Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Down Shakers Oberbipp I	1L
CLUB 2	Bienne Skater 90 II	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Oberbipp	Date / Datum / Date / Data	31.03.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	22:03
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB04		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	216958	BREISINGER Samuel	
Official scorer / Marqueur	207101	BOHNER Christoph	
Referee 1 / Arbitre 1	202303	ALTERMATT Ramon	
Referee 2 / Arbitre 2	207022	BRÖNIMANN Martin	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	5
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Skater 90 II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Down Shakers Oberbipp I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
71	C	BREISINGER Matthias				210089
88	A	WALTHER Luca				208101
20	G	FLURY Dario	X	X	X	210090
1	G	FREUDIGER Marco			X	207409
4		STAMPFLI Kyle				216754
5		LEUENBERGER Sven				217040
10		MEER Manuel				207114
12		FLURY Daniel				216923
13		WALTHER Ken				208102
16		STAMPFLI Valentin				207428
17		HIPPENMEYER Pascal				205118
18		WALTHER Ricky				208100
40		JEGEN Yannick				217025
66		KÄNZIG Marco				207108
90		BÜRGIN Fabian				215605

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	HÄNNI Kevin		205141

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
26:47	71	66	1				
47:19	90	5	2				
48:32	18		3				
58:00	90		4				
				TOTAL			4
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
09:21	13	2	09:32	A
19:05	10	2	21:05	A
24:37	18	2	26:37	E
33:26	4	2	35:26	L
44:24	90	2	46:24	G1
52:00	90	2	52:00	H
54:36	18	2	55:49	H
57:32	13	2	58:48	A
57:32	13	2	59:45	B1
TOTAL			18 min	

2 Bienne Skater 90 II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	WYSS Pascal				2176
5	A	ZURBRIGGEN Aloïs				202470
30	G	MARMY Hervé	X	X	X	94104
	G					
16		SCHAFFTER Numa				207266
29		STEINER Ken				212471
70		HIRT Yaël				208342
27		OPPLIGER Alan				212433
96		HEIMBERG Marius				207466
12		RÜFLI Fabian				99154
87		SCHNEEBERGER Christoph				2180
93		KOPP Matthias				217153
22		MAEDER Mickael				99149
24		PAULI Luca				208345

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	PAHUD Roland		95286

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:09	18		1				
06:45	87	5	2				
09:32	87	96	3				
21:17	87	96	4				
29:29	70		5				
50:58	29	18	6				
52:00	12		7				
55:49	12	87	8				
58:48	70	29	9				
59:45	24	18	10				
				TOTAL			10
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
11:03	29	2	13:03	E
30:48	22	2	32:48	B2
37:45	16	2	39:45	E
42:08	93	2	44:08	K1
TOTAL			8 min	